



SCHEIDUNG IN UNGARN

Damit Ihre Scheidung im Zivilstandsregister Ihrer Heimatgemeinde in der Schweiz eingetragen werden kann, benötigen wir folgende Dokumente:

- **Scheidungsurteils mit Rechtskraftvermerk** - *bontóperi ítélet a jogerőre emelkedés dátumával* (mit offizieller Übersetzung)
- **Internationale Heiratsurkunde der letzten Ehe mit Anmerkung über die gerichtliche Auflösung** - *az utolsó házasság anyakönyvi kivonata a megjegyzéssel, hogy a házasság felbomlott* (Ausstellungsdatum nicht älter als 6 Monate)
- Falls minderjährige Kinder aus Ihrer Partnerschaft stammen: eine **Kopie des Pflegschaftsbeschlusses oder Vereinbarung betreffend Aufteilung des Sorgerechts** – *birosági végzés a gyermek elhelyezéséről*.
- **Adressänderungen** der geschiedenen Ehegatten sollten **schriftlich** gemeldet werden.

NAMENSÄNDERUNG NACH SCHEIDUNG

Namensänderung bei einer ungarischen Behörde:

In diesem Fall benötigen wir von der schweizerischen Person folgendes Dokument:

- **Namensänderungsbescheid** – *a névváltoztatást igazoló okmány* (mit offizieller Übersetzung)

Oder

- **Internationale Heiratsurkunde der letzten Ehe mit Anmerkung über die neue Namensführung** - *az utolsó házasság anyakönyvi kivonata a megjegyzéssel, hogy az érintett fél új nevet visel* (Ausstellungsdatum nicht älter als 6 Monate)

Bei beiden Varianten zusätzlich:

- **Kopie eines Ausweises (Pass oder Personalausweis) mit dem neuen Namen** (falls bereits vorhanden)

Namenserklärung bei der schweizerischen Vertretung in Österreich:

- **Eine Namenserklärung ist obligatorisch und kann jederzeit (nach rechtskräftiger Scheidung) abgegeben werden:** Es muss ein persönlicher Termin zur Unterzeichnung der Namenserklärung vereinbart werden und **es fallen Gebühren an**.

Von sämtlichen Dokumenten (von jeder Seite) ist zusätzlich je eine gut leserliche Kopie beizulegen!

Wir benötigen vom zuständigen Standesamt oder Gericht ausgestellte Urkunden. Dokumente, die nicht auf internationalen Formularen ausgestellt werden, müssen vom staatlichen Übersetzungsbüro in Ungarn OFFI (www.offi.hu) auf Deutsch, Französisch oder Italienisch übersetzt werden.

Ungarische Staatsangehörige, die in der Schweiz leben, können bei der ungarischen Auslandsvertretung sämtliche Zivilstandsdokumente bestellen.

Sämtliche Akten verbleiben in der Schweiz und werden nicht retourniert.

Wir können keine Fotokopien akzeptieren.

Falls Zivilstandsdokumente nicht aus Ungarn oder der Schweiz stammen, kontaktieren Sie bitte das Regionale Konsularcenter Wien.

Gerne können Sie uns Ihre Unterlagen per Post übermitteln. Bitte geben Sie uns auch Ihre/n Sachbearbeiter/in und Ihre Referenznummer auf Ihrem Begleitschreiben an.

Nach Erhalt sämtlicher Unterlagen und unserer Bearbeitung beträgt der Registrierungsprozess durchschnittlich 2 bis 3 Monate.